

# Vacanze? – aiuto di traduzione



Italiano	Inglese	Tedesco	Spagnolo	Francese	Turco	Portoghese
<b>Ho un'allergia...</b>	<b>I am allergic to...</b>	<b>Ich bin allergisch auf...</b>	<b>Soy alérgico...</b>	<b>Je suis allergique aux...</b>	<b>Benim...</b>	<b>Eu tenho alergia a...</b>
ai pollini	pollen	Pollen	al polen	pollens	polenlere (çiçek tozlarına)	pólen
agli alimenti	certain foods	Nahrungsmittel	al alimentos	aliments	besin maddelerine	alimentos
agli acari della polvere	house dust mites	Hausstaubmilben	a los ácaros del polvo	acariens de la poussière	ev tozu akarlarına	ácaros do pó
agli animali (gatti, cani, cavalli)	animals (cats, dogs, horses)	Tiere (Katzen, Hunde, Pferde)	a los animales (gatos, perros, caballos)	animaux (chats, chiens, chevaux)	hayvanlara (kedi, köpek, at)	animais (gatos, cães, cavalos)
agli insetti (api, vespe)	insects (bees, wasps)	Insekten (Bienen, Wespen)	a los insectos (abejas, avispa)	insectes (abeilles, guêpes)	böceklere (arı, eşek arısı)	insetos (abelhas, vespas)
					<b>...karşı alerjim var.</b>	
<b>Non tollero...</b>	<b>I have an intolerance to...</b>	<b>Ich vertrage kein(e)...</b>	<b>No tolero...</b>	<b>Je suis intolérant...</b>	<b>Bünyem...</b>	<b>Eu sou intolerante a...</b>
glutine	gluten	Gluten	el gluten	au gluten	gluten	glutén
cereali	cereals	Getreide	los cereales	aux céréales	tahıl çeşitleri	cereais
crostacei	crustaceans	Krebstiere	los crustáceos	aux crustacés	kabuklular (istakoz, midye, vs.)	crustáceos
uova	eggs	Eier	los huevos	aux œufs	yumurta	ovos
pesce	fish	Fisch	el pescado	au poisson	balık	peixe
arachidi	peanuts	Erdnüsse	los cacahuets	aux arachides	yerfistiği	amendoins
soia	soya	Soja	la soja	au soja	soya	soja
frutti di mare	seafood	Meeresfrüchte	los mariscos	aux fruits de mer	deniz ürünleri	marisco
latte	milk	Milch	la leche	au lait	süt	leite
lattosio	lactose	Laktose	la lactosa	au lactose	laktoz	lactose
nocci	nuts	Nüsse	las nueces	aux noix	findık	nozes
sedano	celery	Sellerie	el apio	au céleri	kereviz	aipo
senape	mustard	Senf	la mostaza	à la moutarde	hardal	mostarda
sesamo	sesame	Sesam	el sésamo	au sésame	susam	sésamo
anidride solforosa, solfiti	sulphur dioxide, sulphites	Schwefeldioxid, Sulfite	el dióxido de azufre, los sulfitos	au dioxyde de souffre, aux sulfites	sülfürük asit, sülfid	dióxido de enxofre, sulfitos
lupini	lupins	Lupinen	las altramuces	aux lupins	acıbakla	tremoços
molluschi	shellfish, molluscs	Weichtiere	los moluscos	aux mollusques	yumuşakça	moluscos
					<b>... kaldırmıyor.</b>	
<b>Soffro di...</b>	<b>I have...</b>	<b>Ich habe...</b>	<b>Yo tengo..</b>	<b>J'ai...</b>	<b>Bende...</b>	<b>Eu tenho...</b>
naso congestionato	a blocked nose	eine verstopfte Nase	una nariz tapada	le nez bouché	burun tıkanıklığı	nariz entupido
raffreddore	a runny nose	Schnupfen	catarro	un rhume	nezle	constipação
occhi arrossati	red eyes	gerötete Augen	ojos rojos	les yeux rouges	göz kızarıklığı	olhos vermelhos
occhi che prudono	itchy eyes	juckende Augen	picazón en los ojos	les yeux irrités	göz kaşıntısı	irritação nos olhos
occhi che lacrimano	streaming eyes	tränende Augen	ojos llorosos	les yeux qui coulent	göz sulanması	olhos lacrimejantes
pelle che prude	itchy skin	juckende Haut	picazón en la piel	des démangeaisons	deri kaşıntısı	comichão na pele
gonfiori della pelle	swelling of the skin	Hautschwellungen	hinchazón de la piel	un gonflement de la peau	deride şişlik	inchaço da pele
orticaria	hives	Nesselfieber	urticaria	une urticaire	kurdeşen	urticária
affanno	shortness of breath	Atemnot	dificultad en la respiración	de la peine à respirer	nefes darlığı	dificuldade respiratória

Soffro di...	I have...	Ich habe...	Yo tengo...	J'ai...	Bende...	Eu tenho...
asma	Asthma	Asthma	asma	de l'asthme	astım	asma
diarrea	Diarrhoea	Durchfall	diarrea	de la diarrhée	ishal	diarreia
flatulenza	Flatulence	Blähungen	hinchazón	des ballonnements	gaz	flatulência
intorpidimento in bocca	A furry feeling in the mouth	Ein pelziges Gefühl im Mund	una sensación peluda en la boca	la bouche pâteuse	ağızda pas hissi	um sentimento peludo na boca
crampi addominali	Stomach cramps	Magenkrämpfe	calambres abdominales	des crampes d'estomac	mide krampı	cólicas de estômago
Mi serve il medicinale...	I need the medicine...	Ich brauche das Medikament...	Necesito la medicación...	J'ai besoin du médicament...	<b>...var.</b> ...adlı ilaca ihtiyacım var.	Eu preciso do medicamento...
Desidero qualcosa contro...	I would like some medicine for...	Ich möchte gern ein Mittel gegen...	Me gustaría un remedio para ...	J'aimerais un médicament contre...	...karşı bir ilaç istiyorum.	Eu gostaria de ter um remédio para...
Dov'è la farmacia più vicina?	Where ist the nearest pharmacy?	Wo ist die nächste Apotheke?	¿Dónde está la farmacia más cercana?	Où se trouve la pharmacie la plus proche?	En yakın eczane nerede?	Onde se situa a farmácia mais próxima?
Dov'è il medico più vicino?	Where is the nearest doctors' surgery?	Wo ist der nächste Arzt?	¿Dónde está el doctor más cercano?	Où se trouve le médecin le plus proche?	En yakın doktor nerede?	Onde se situa o médico mais próximo?
<p><b>Delicardo Foodcards</b></p> <p>Sul sito <a href="http://www.delicardo.de">www.delicardo.de</a> possono essere ordinate Foodcards già pronte o create personalmente in</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ italiano</li> <li>■ tedesco</li> <li>■ francese</li> <li>■ inglese</li> <li>■ spagnolo</li> <li>■ portoghese</li> <li>■ turco</li> </ul>	<p><b>Delicardo Foodcards</b></p> <p>On <a href="http://www.delicardo.de">www.delicardo.de</a> ready-made and individually created Foodcards can be ordered in</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ German</li> <li>■ French</li> <li>■ English</li> <li>■ Italian</li> <li>■ Spanish</li> <li>■ Portuguese</li> <li>■ Turkish</li> </ul>	<p><b>Delicardo Foodcards</b></p> <p>Auf <a href="http://www.delicardo.de">www.delicardo.de</a> können vorgefertigte und selbst erstellte Foodcards in</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Deutsch</li> <li>■ Französisch</li> <li>■ Englisch</li> <li>■ Italienisch</li> <li>■ Spanisch</li> <li>■ Portugiesisch</li> <li>■ Türkisch</li> </ul> <p>bestellt werden.</p>	<p><b>Delicardo Foodcards</b></p> <p><b>Delicardo Foodcards</b> <a href="http://www.delicardo.de">www.delicardo.de</a>: Ahí se pueden solicitar tarjetas alimenticias prefabricadas y de creación propia en</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ español</li> <li>■ alemán</li> <li>■ francés</li> <li>■ inglés</li> <li>■ italiano</li> <li>■ portugués</li> <li>■ turco</li> </ul>	<p><b>Delicardo Foodcards</b></p> <p>Sur <a href="http://www.delicardo.de">www.delicardo.de</a> on peut commander des Foodcards en</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ allemand</li> <li>■ français</li> <li>■ anglais</li> <li>■ italien</li> <li>■ espagnol</li> <li>■ portugais</li> <li>■ turc</li> </ul>	<p><b>Delicardo Foodcards</b></p> <p>İnternet sayfamızdan <a href="http://www.delicardo.de">www.delicardo.de</a> kullanıma hazır Foodcards'lerden sipariş verebilirsiniz. Mevcut diller:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ türkçe</li> <li>■ almanca</li> <li>■ fransızca</li> <li>■ ingilizce</li> <li>■ italyanca</li> <li>■ ispanyolca</li> <li>■ portekizce</li> </ul>	<p><b>Delicardo Foodcards</b></p> <p><a href="http://www.delicardo.de">www.delicardo.de</a>: Aí podem ser encomendados Foodcards pré-fabricados e elaborados automaticamente em</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ português</li> <li>■ alemão</li> <li>■ francês</li> <li>■ inglês</li> <li>■ italiano</li> <li>■ espanhol</li> <li>■ turco</li> </ul>